

MAC One Fourbar

Safety and Installation Manual
Manuel de Sécurité et d'Installation
Sicherheits- und Installationshinweise
Manual de Seguridad e Instalación

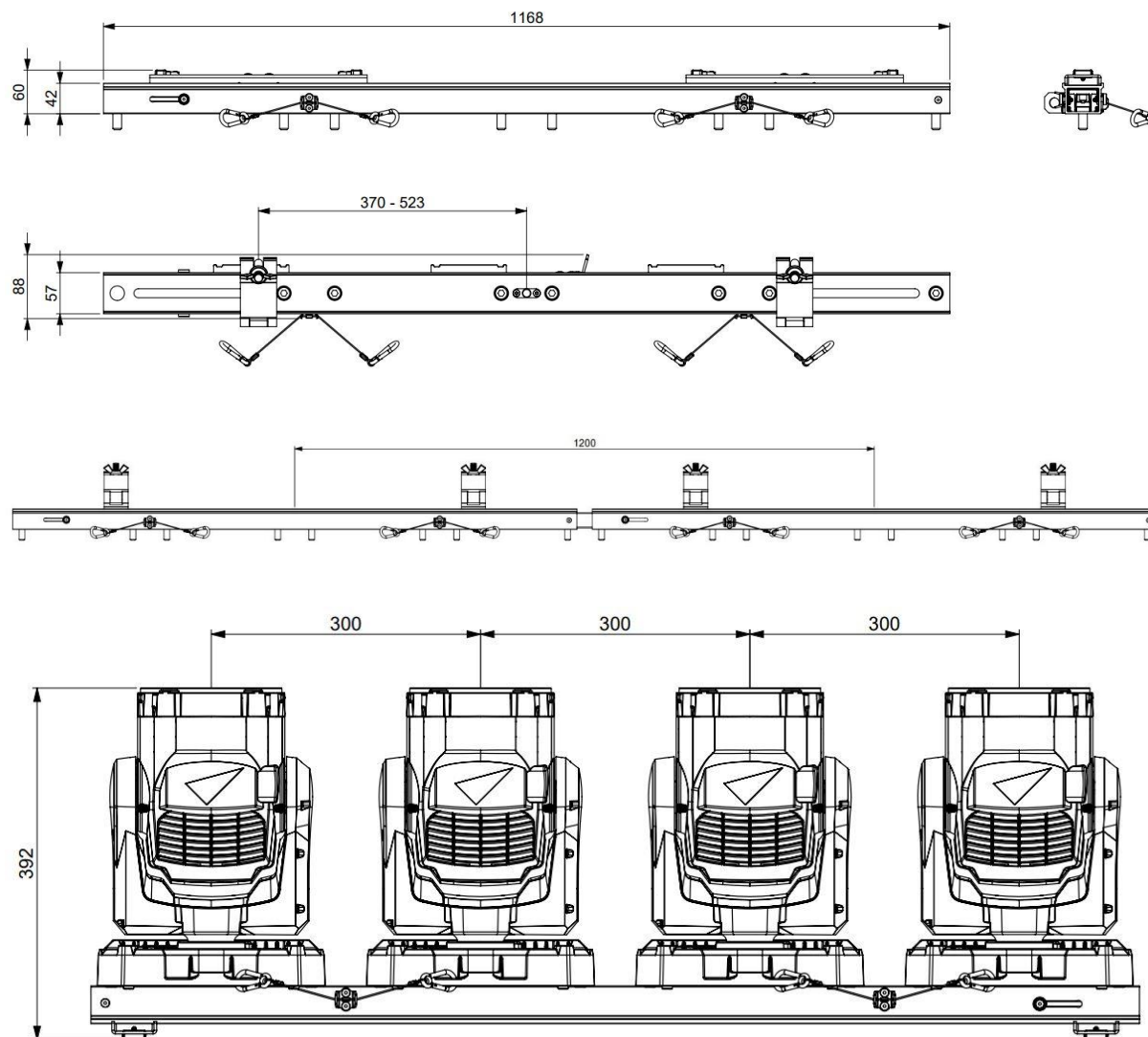


Martin®

Dimensions

MAC One Fourbar

All dimensions are in millimeters



P/N MAR-91616127HU

Weight = 3.2 kg (7.1 lbs.)

Working coefficient = 10

ELL (Entertainment Load Limit) = 24 kg (52.91 lbs.)

©2024 HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS. All rights reserved. Features, specifications, and appearance are subject to change without notice. HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS and all affiliated companies disclaim liability for any injury, damage, direct or indirect loss, consequential or economic loss or any other loss occasioned by the use of, inability to use or reliance on the information contained in this document. Martin® is a registered trademark of HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS registered in the United States and/or other countries.

HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS, Olof Palmes Allé 44, 8200 Aarhus N, Denmark
HARMAN PROFESSIONAL, INC., 8500 Balboa Blvd., Northridge CA 91325, USA

www.martin.com

MAC One Fourbar Safety and Installation Manual, P/N 5145760-00, Revision B

Table of contents

Dimensions	2
Safety Information	4
Introduction	5
Overview	6
Physical Installation.....	7
Before installing	7
Mounting fixtures on the MAC One Fourbar	7
Securing the MAC One Fourbar with a safety cable	8
Installation of the MAC One Fourbar	8
Service and maintenance	10
Storage	10
Cleaning	10
Informations de sécurité.....	11
Introduction	12
Vue d'ensemble.....	13
Installation physique.....	14
Avant de procéder à l'installation	14
Montage de projecteurs sur le MAC One Fourbar	14
Fixation du MAC One Fourbar à l'aide d'une élingue de sécurité.....	15
Installation du MAC One Fourbar.....	15
Entretien et maintenance	17
Entreposage	17
Nettoyage	17
Sicherheitsinformationen	18
Einführung.....	19
Übersicht	20
Physische Installation	21
Vor der Installation.....	21
Montage von Geräten am MAC One Fourbar	21
Sichern des MAC One Fourbar mit einem Sicherheitskabel.....	22
Installation des MAC One Fourbar	22
Wartung und Instandhaltung	24
Lagerung	24
Reinigung	24
Información de seguridad	25
Introducción.....	26
Descripción general	27
Instalación física.....	28
Pasos previos a la instalación	28
Accesorios de montaje en el MAC One Fourbar.....	28
Sujeción del MAC One Fourbar con un cable de seguridad.....	29
Instalación del MAC One Fourbar	29
Servicio y mantenimiento	31
Almacenamiento.....	31
Limpieza	31

Safety Information



WARNING!

Read the safety precautions in this section before installing, powering, operating or servicing these products.

The following symbols are used to identify important safety information on the product and in this manual:



Warning!

Safety hazard. Risk of severe injury or death.



Warning!

See user documentation.



This accessory is for professional use only. It is not for household use.

A revised version of this user manual will become available each time we can improve the quality of the information we provide in it. Please check that you have the latest revision of the user manual for this product before installing, operating or servicing the product.

Martin® user manual revisions are identified at the bottom of page 2. You can download the latest user documentation from the product's Product Support / Tech Docs page on the Martin website at www.martin.com.

The instructions and safety limits given in this user manual are provided to make sure that installers comply with the safety standards that apply to stage and studio environments. Follow these instructions carefully and do not exceed the limits given, or you may create an installation that is dangerous and does not meet the required safety standards. Observe all locally applicable laws, regulations and codes regarding the safety of permanent and temporary structures, installations and electrical systems.

Read this manual before installing, powering, operating or servicing this product, follow the safety precautions listed below and observe all warnings given in this manual and printed on the product.

Technical Support

If you have questions about how to install or operate the fixture safely, please contact Harman Professional Technical support:

- For technical support in North America, please contact
HProTechSupportUSA@harman.com
Phone: (844) 776-4899
- For technical support outside North America, please contact your national distributor.



Protection from injury

Weight of MAC One Fourbar without fixtures = 3.2 kg (7.1 lbs.)

Do not install MAC One Fourbar using any other method or any other equipment than those described in this manual.

Make sure that any structure used for support can hold at least six (6) times the weight of all the items it supports (or more if required by locally applicable regulations).

If suspending from a rigging structure, fasten the MAC One Fourbar to a truss or similar support using two rigging clamps. Do not try to suspend the MAC One Fourbar from only one rigging clamp. Do not use safety cables as the primary means of support.

Remove as much slack as possible from the safety cable (by looping it more than once around the chord of a rigging truss, for example). Make sure that, if a primary means of attachment fails, the MAC One Fourbar cannot fall more than 20 cm (8 inches) maximum before the safety cable catches it.

If the safety cable attachment point becomes deformed, do not suspend the Fourbar. Have the accessory repaired by an authorized Martin service partner.

- Check that MAC One Fourbar, rigging hardware and other parts in the installation are securely fastened and cannot fall, causing injury or damage.
- Ensure that all rigging hardware items (rigging clamps, omega brackets etc.) are in perfect condition, are approved by a professional body such as TÜV for the weight that they will support, and that they comply with all locally applicable regulations.
- Block access below and around the work area and work from a stable platform whenever installing, servicing or moving items in the installation.
- Make sure that you respect the limit that applies to the installation concerned when installing a line of MAC One fixtures hanging from the MAC One Fourbar.

Introduction

The MAC One Fourbar enables MAC One fixtures to be transported and rigged in sets of four. The MAC One Fourbar is 1168 mm / 45.9" long and holds fixtures at 300 mm / 11.8" center-to-center spacing. The MAC One Fourbar with four MAC One fixtures attached fits into the MAC One flightcase, so the entire MAC One Fourbar can remain assembled during transport.

The MAC One Fourbar features three M12 mounting points (two sliding + one fixed) which can be used to attach standard rigging clamps. Two feet for floor placement of the MAC One Fourbar are also included in the package. These feet are attached to the MAC One Fourbar using the two sliding M12 mounting points.

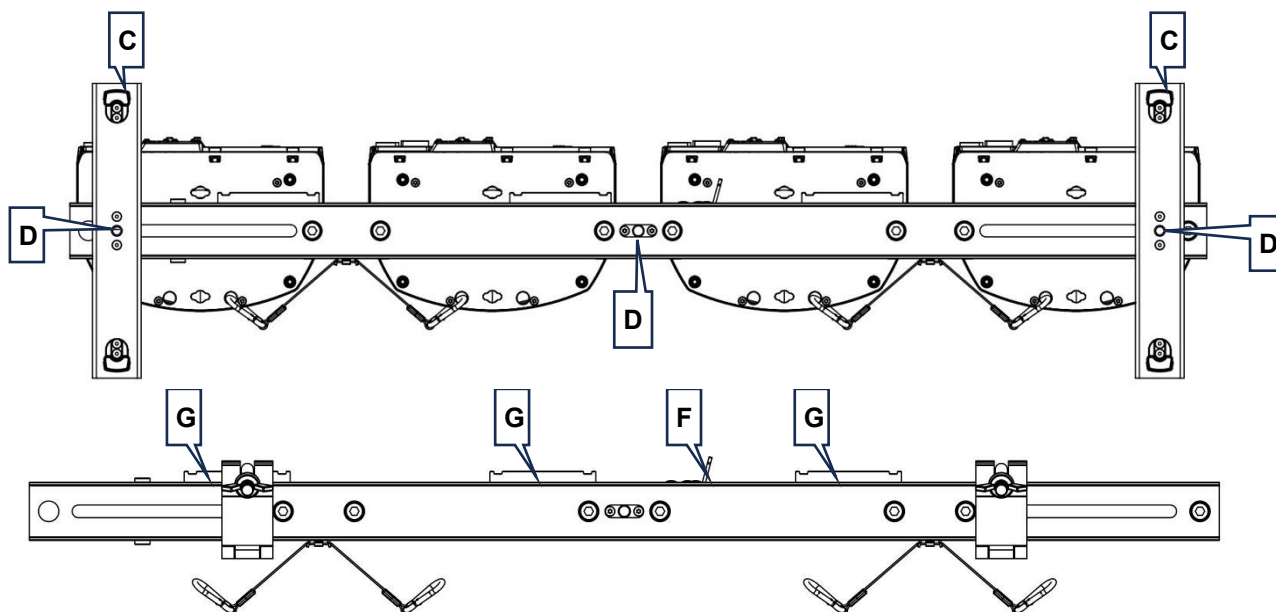
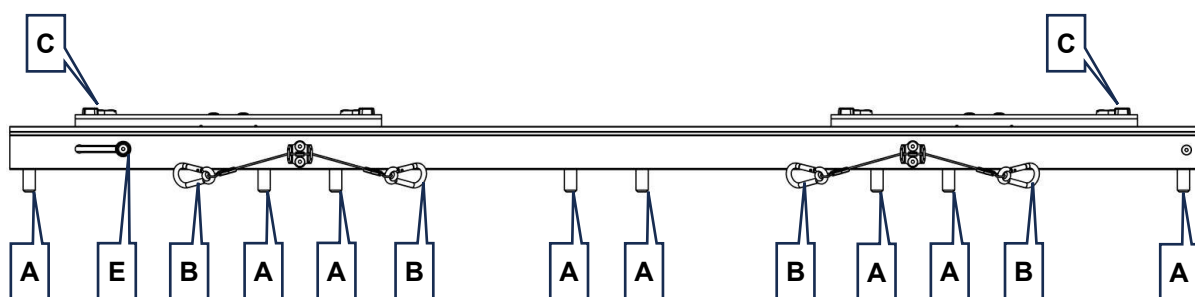
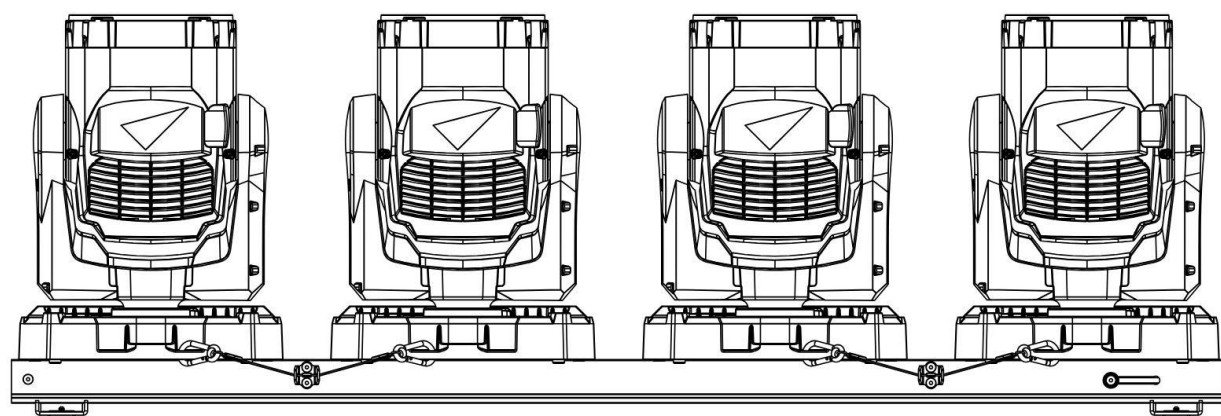
The MAC One Fourbar is fitted with an end-to-end alignment system, which makes it easy to create a continuous line of fixtures without gaps or misalignment.

Safety cables to secure the MAC One fixtures to the MAC One Fourbar are pre-attached to the MAC One Fourbar for ease of use. To secure the overall safety cable for the MAC One Fourbar to a supporting structure such as a truss, it is equipped with a safety cable attachment point that can carry the weight of the MAC One Fourbar and the four fixtures attached to it.

Daisy-chain cables between the MAC One fixtures can be routed neatly through the guiding system on the MAC One Fourbar and secured in place using standard cable ties. This results in a simple and aesthetically pleasing solution which can remain fully cabled during transport (in the flightcase).

All Martin user documentation is available for download from the Product Support / Tech Docs pages at www.martin.com.

Overview



- | | |
|--|--|
| A – M12 x 25 mm bolts for attaching fixture | E – Release buttons for alignment guide |
| B – Safety cables for securing fixtures | F – Attachment point for MAC One Fourbar safety cable |
| C – Feet – Lock at 0°, 90° or remove | G – Cabling brackets for fixation of electrical cables using cable ties |
| D – M12 screws for feet or clamp | |

Physical Installation



Warning! Read 'Safety Information' starting on page 4 before installing the MAC One Fourbar.

Warning! When suspending a MAC One Fourbar above ground level, secure it against the failure of primary attachments with a safety cable that is approved as a safety attachment for the total weight that it will secure.

The safety and suitability of lifting equipment, installation location, anchoring method, mounting hardware, and suspension structures is the responsibility of the installer. Observe all local safety regulations and legal requirements when installing the MAC One Fourbar. Installation must be carried out by qualified professionals only. Contact your Martin supplier for assistance if you have any questions about how to install this product safely.

When using the MAC One Fourbar, make sure that all parts of the system are installed as directed in this user manual to meet the safety requirements of stage and studio environments.

Martin can supply installation hardware such as rigging clamps and safety cables that are suitable for use with the MAC One Fourbar (see the product specifications on the MAC One product page on the Martin website at www.martin.com).

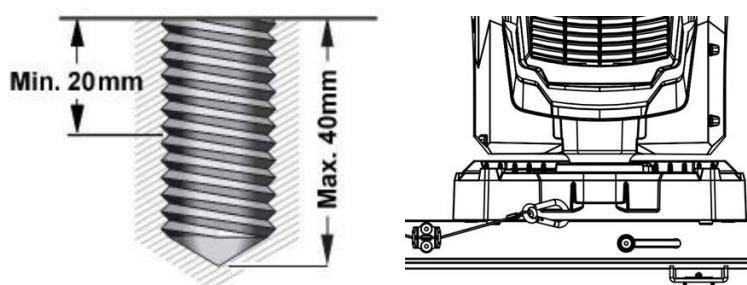
Before installing

Before creating an installation with the MAC One Fourbar:

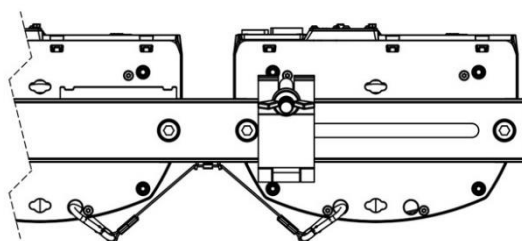
1. Read "Safety Information" on page 4 and take special note of the precautions relevant for installing products.
2. Check that supporting structures is designed for the total weight of the MAC One Fourbar.
3. Block access under and around the work area.

Mounting fixtures on the MAC One Fourbar

1. Bolt each fixture to the MAC One Fourbar by passing the provided M12 grade 8.8 steel minimum bolts through the holes in the Fourbar, and into the threaded holes [A] on each side of the base of the fixture in the illustration above. Bolts must protrude minimum 20 mm and maximum 40 mm into the base of the fixture (see illustration below).
2. Apply a small quantity of Loctite 243 to the threads of the bolts before fastening them into the base. Use two bolts, or you will damage the fixture base and create a safety hazard.

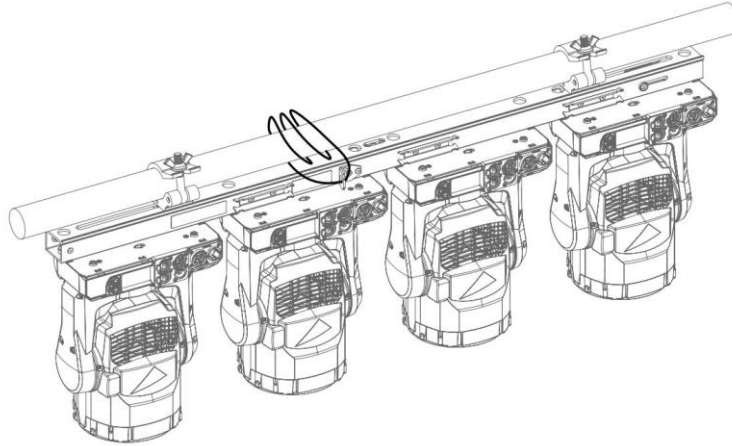


3. Fasten each fixture to the MAC One Fourbar by securing the attached safety cables [B] on the MAC One Fourbar to the safety cable attachment point on the base of each fixture.



Securing the MAC One Fourbar with a safety cable

1. Whenever mounting a MAC One Fourbar overhead, secure the array with safety cables.
2. Obtain a safety cable that is approved for the weight of the MAC One Fourbar including the fixtures mounted.
3. Fasten the safety cable to the safety cable attachment point on the MAC One Fourbar (see [F] in the Overview section).
4. Loop the safety cable around the truss or secure structure that the MAC One Fourbar is fastened to.
5. Remove as much slack as possible from the safety cable (by looping the cable around the truss for example) and fasten it to a secure anchoring point.



Installation of the MAC One Fourbar

The rest of this chapter covers different types of installation using the MAC One Fourbar, provided that fixtures are mounted to the MAC One Fourbar as described in the paragraph “Mounting fixtures on MAC One Fourbar” above:

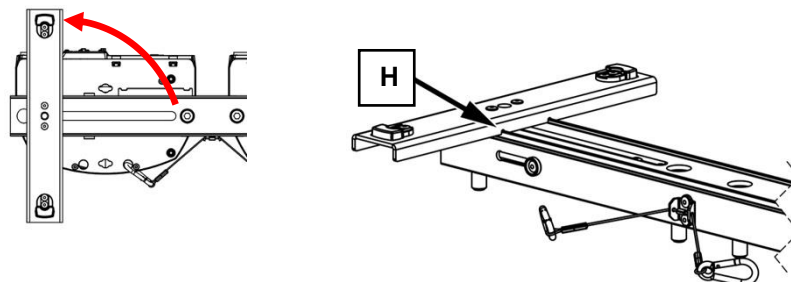
1. Using as a floor stand.
2. Hanging overhead.
3. Considerations for pole mount (floor plate).
4. Aligning MAC One Fourbars.

1. Using as a floor stand

The MAC One Fourbar can be placed on a hard, flat, secure horizontal surface provided that there is no risk that it may cause an obstruction or be knocked over.

To use the MAC One Fourbar as a floor stand:

1. Loosen the two M12 screws [D] securing the feet [C] on the bottom of the MAC One Fourbar.
2. Turn each foot 90°.
3. Ensure that the cutaways [H] on the feet lock into place with the edges on the MAC One Fourbar.
4. Tighten the screws [D] to secure feet in their position.

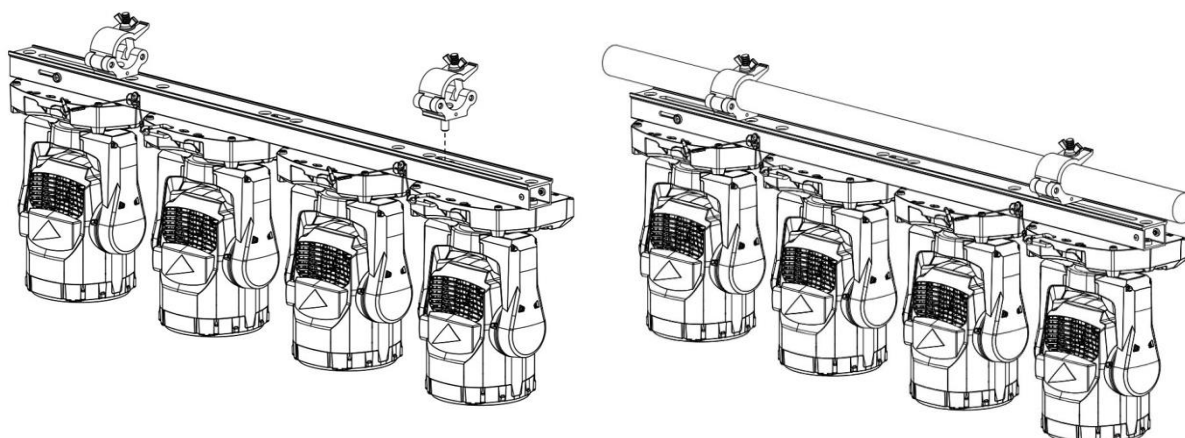
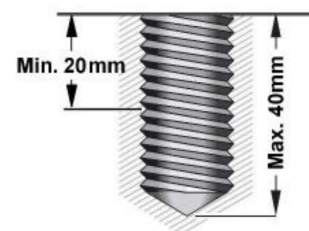


2. Hanging overhead

The MAC One Fourbar can be clamped to a truss or similar rigging structure in any orientation using two half coupler type rigging clamps (see illustrations below) bolted directly to the body of the MAC One Fourbar.

To clamp the MAC One Fourbar to a truss directly with half-coupler clamps:

1. Check that the rigging structure can support at least six times (or more if required by local regulations) the weight of all fixtures and equipment to be installed on it.
2. Block access under the work area.
3. Loosen the two M12 screws [D] securing the feet on the bottom of the MAC One Fourbar and remove feet.
4. Bolt two half-coupler clamps securely to the body of the MAC One Fourbar by passing an M12 grade 8.8 steel minimum bolt through each clamp and fastening the bolts into the threaded holes [D] in the illustration in the 'Overview' section. Bolts must protrude minimum 20 mm and maximum 40 mm into the body of the MAC One Fourbar (see illustration on right). The clamps must be in perfect condition and approved for the weight that they will support. Do not use one single clamp, or you will damage the MAC One Fourbar body and create a safety hazard.
5. Fasten the two half-coupler clamps securely to a rigging truss or similar.
6. Secure both MAC One Fourbar and fixtures using safety cables (see sections 'Securing MAC One Fourbar with a safety cable' and 'Mounting fixtures on MAC One Fourbar').



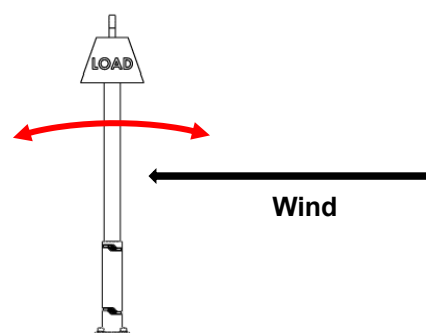
3. Pole-mounted (floor plate)

The MAC One Fourbar can be clamped to a pole or similar rigging structure in any orientation using two half coupler type rigging clamps (see illustration above) bolted directly to the body of the MAC One Fourbar.

In these instances, you should be aware of circumstantial factors like balance, stability, wind force etc.

When using the MAC One Fourbar clamped to a pole on a tripod stand or a floor plate:

1. Block access around the work area.
2. Refer to instructions from previous paragraph 'Hanging overhead'.



4. Aligning MAC One Fourbars



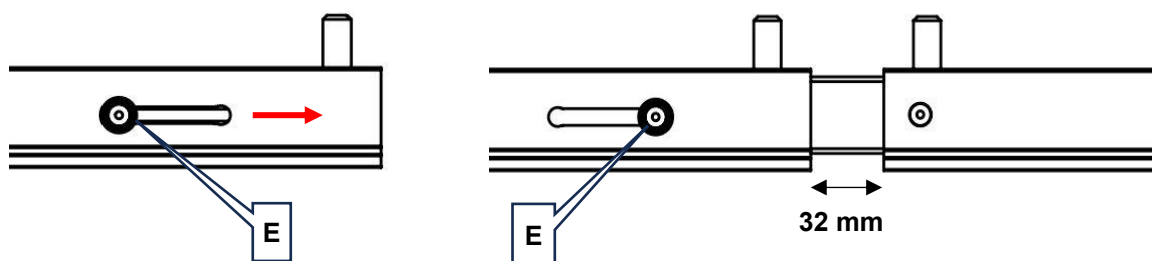
Warning! MAC One Fourbar alignment guides are for alignment purposes only and must always be used when aligning MAC One Fourbars end-to-end.

Note the following:

- When installing two or more MAC One Fourbars next to each other, use alignment guides to ensure even spacing and alignment.
- The alignment guide is located in one end of the MAC One Fourbar.

To use alignment guides:

1. Press and hold the buttons [E] releasing the alignment guide.
2. Slide the alignment guide into the opening at the end of the next MAC One Fourbar until it hits the stop leaving a gap of 32 mm.



Service and maintenance



Warning! Refer any service operation not described below to a service technician approved by Martin Professional. Removing any cover may cause a safety risk or unsatisfactory performance and will invalidate the product warranty.

Refer any service or repair operation not described in this manual to an authorized Martin service technician. Do not try to carry out such an operation yourself, as doing so may present a health or safety risk. It may also cause damage or malfunction, and it may void your product warranty.

Installation, on-site service and maintenance can be provided worldwide by the Martin Professional Global Service organization and its approved agents, giving owners access to Martin's expertise and product knowledge in a partnership that will ensure the highest level of performance throughout the product's lifetime. Please contact your Martin supplier for details.

Storage

Store parts in a dry environment. Make sure that parts are dry before packing them in flightcases.

Cleaning

Do not use abrasive, caustic, or solvent-based products for cleaning, as they can cause surface damage.

If the accessory has been used in a marine or coastal environment, clean each part thoroughly to avoid the buildup of salt that can cause corrosion.

Informations de sécurité



ATTENTION !

Lisez les précautions d'emploi de cette section avant d'installer, d'allumer, d'utiliser ou d'entretenir ces produits.

Les symboles suivants sont utilisés pour identifier les informations de sécurité importantes sur le produit et dans ce manuel :



Attention !
Risque pour la
sécurité. Risque de
blessures graves
ou mortelles.



Attention !
Consulter la
documentation
d'utilisation.



Cet accessoire est réservé à un usage professionnel. Il n'est pas destiné à un usage domestique.

Une version révisée de ce manuel d'utilisation sera disponible chaque fois que nous pourrons améliorer la qualité des informations qu'il contient. Veuillez vérifier que vous disposez de la dernière version du manuel d'utilisation de ce produit avant de l'installer, de l'utiliser ou d'effectuer un entretien. Les révisions du manuel d'utilisation Martin® sont identifiées au bas de la page 2. Vous pouvez télécharger la documentation d'utilisation la plus récente à partir de la page Product Support / Tech Docs du produit sur le site web de Martin à l'adresse www.martin.com.

Les instructions et les limites de sécurité indiquées dans ce manuel d'utilisation sont fournies pour s'assurer que les installateurs respectent les normes de sécurité qui s'appliquent aux environnements de scène et de studio. Suivez attentivement ces instructions et ne dépassez pas les limites indiquées, sous peine de créer une installation dangereuse et non conforme aux normes de sécurité requises. Respectez toutes les lois, réglementations et tous les codes applicables à l'échelle locale concernant la sécurité des structures, des installations et des systèmes électriques à vocation temporaire ou permanente.

Lisez ce manuel avant d'installer, d'alimenter, d'utiliser ou d'entretenir ce produit, suivez les précautions de sécurité énumérées ci-dessous et respectez tous les avertissements figurant dans ce manuel et imprimés sur le produit.

Assistance technique

Si vous avez des questions sur la manière d'installer ou d'utiliser l'accessoire en toute sécurité, veuillez contacter le service d'assistance technique professionnelle de Harman :

- Pour l'assistance technique en Amérique du Nord, veuillez contacter
HProTechSupportUSA@harman.com
 Téléphone : (844) 776-4899
- Pour obtenir une assistance technique en dehors de l'Amérique du Nord, veuillez contacter votre distributeur national.



Protection contre les blessures

Poids du MAC One Fourbar sans projecteurs MAC One = 3,2 kg



N'installez pas le MAC One Fourbar en utilisant une autre méthode ou d'autres équipements que ceux décrits dans ce manuel.

Assurez-vous que toute structure utilisée comme support peut supporter au moins six (6) fois le poids de tous les objets qu'elle supporte (ou plus si les réglementations locales en vigueur l'exigent).

Si le MAC One Fourbar est suspendu à une structure d'accroche, fixez-le à une poutrelle ou à un support similaire à l'aide de deux colliers. N'essayez pas de suspendre le MAC One Fourbar à un seul collier. N'utilisez pas des élingues de sécurité comme principal moyen de support.

Éliminez le plus de mou possible de l'élingue de sécurité (en la bouclant plusieurs fois autour de la membrure d'une poutrelle, par exemple). Assurez-vous qu'en cas de défaillance d'un moyen de fixation primaire, le MAC One Fourbar ne peut pas tomber de plus de 20 cm avant que l'élingue de sécurité ne le rattrape.

Si le point d'attache de l'élingue de sécurité se déforme, ne suspendez pas le Fourbar. Faites réparer l'accessoire par un partenaire de service Martin agréé.

- Vérifiez que le MAC One Fourbar, le matériel d'accroche et les autres pièces de l'installation sont solidement fixés et ne peuvent pas tomber et causer des blessures ou des dommages.
- Assurez-vous que tous les éléments du matériel d'accroche (colliers, supports en oméga, etc.) sont en parfait état, qu'ils sont approuvés par un organisme professionnel tel que le TÜV pour le poids qu'ils supporteront et qu'ils sont conformes à toutes les réglementations locales en vigueur.
- Bloquez l'accès en dessous et autour de la zone de travail et travaillez à partir d'une plate-forme stable lorsque vous installez, entretenez ou déplacez des éléments dans l'installation.
- Veillez à respecter la limite qui s'applique à l'installation concernée lorsque vous installez une ligne de projecteurs MAC One suspendus au MAC One Fourbar.

Introduction

Le MAC One Fourbar permet de transporter et de monter des projecteurs MAC One par groupes de quatre. Le MAC One Fourbar mesure 1168 mm de long et maintient les projecteurs avec un espacement de 300 mm de centre à centre. Le MAC One Fourbar équipé de quatre projecteurs MAC One peut se ranger dans le flightcase MAC One, ce qui permet de laisser l'ensemble du MAC One Fourbar assemblé pendant le transport.

Le MAC One Fourbar dispose de trois points de montage M12 (deux coulissants + un fixe) qui peuvent être utilisés pour attacher des colliers standard. Le carton d'emballage contient également deux pieds pour placer le MAC One Fourbar au sol. Ces pieds se fixent au MAC One Fourbar à l'aide des deux points de fixation M12 coulissants.

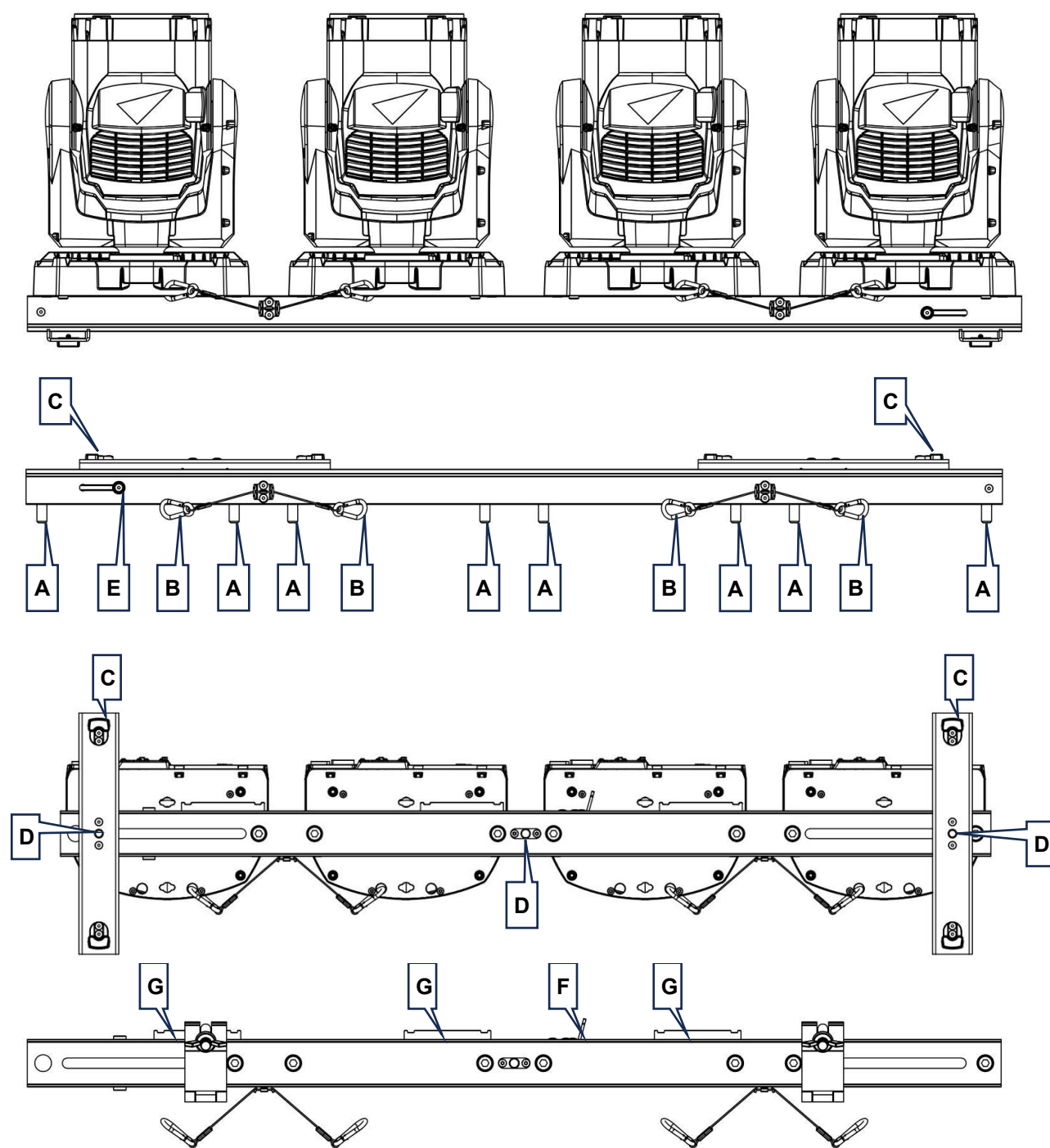
Le MAC One Fourbar est équipé d'un système d'alignement bout à bout, ce qui permet de créer facilement une ligne continue de projecteurs sans espacement, ni désalignement.

Des élingues de sécurité pour fixer les projecteurs MAC One au MAC One Fourbar sont pré-attachées au MAC One Fourbar pour une plus grande facilité d'utilisation. Pour fixer toute l'élingue de sécurité du MAC One Fourbar à une structure porteuse telle qu'une poutrelle, il est équipé d'un point d'attache d'élingue de sécurité qui peut supporter le poids du MAC One Fourbar et des quatre projecteurs qui y sont raccordés.

Des câbles en guirlande entre les projecteurs MAC One peuvent être guidés proprement à travers le système de guidage du MAC One Fourbar et fixés en place à l'aide de colliers de serrage standard. Vous bénéficiez ainsi d'une solution simple et esthétique qui peut rester entièrement câblée pendant le transport (dans le flightcase).

Toute la documentation d'utilisation de Martin peut être téléchargée à partir des pages Product Support / Tech Docs sur le site www.martin.com.

Vue d'ensemble



- | | |
|---|---|
| A – Boulons M12 x 25 mm pour la fixation d'un projecteur | E – Boutons de déverrouillage pour le guide d'alignement |
| B – Élingues de sécurité pour la fixation de projecteurs | F – Point d'attache pour élingue de sécurité MAC One Fourbar |
| C – Pieds – Verrouiller à 0°, 90° ou enlever | G – Supports de câblage pour la fixation de câbles électriques à l'aide de colliers de serrage |
| D – Vis M12 pour les pieds ou le collier | |

Installation physique



Attention ! Lisez la section « Informations de sécurité » à partir de la page 11 avant d'installer le MAC One Fourbar.

Attention ! Lorsque vous suspendez un MAC One Fourbar au-dessus du niveau du sol, sécurisez-le contre une éventuelle défaillance d'un moyen de fixation primaire à l'aide d'une élingue de sécurité homologuée comme attache de sécurité pour le poids total qu'elle doit sécuriser.

La sécurité et l'adéquation de l'équipement de levage, du lieu d'installation, de la méthode d'ancrage, du matériel de montage et des structures de suspension relèvent de la responsabilité de l'installateur. Respectez toutes les règles de sécurité locales et les exigences légales lors de l'installation du MAC One Fourbar. L'installation doit être effectuée par des professionnels qualifiés. Contactez votre fournisseur Martin pour obtenir de l'aide si vous avez des questions sur la meilleure façon d'installer ce produit en toute sécurité.

Lors de l'utilisation du MAC One Fourbar, assurez-vous que toutes les parties du système sont installées conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation afin de répondre aux exigences de sécurité des environnements de scène et de studio.

Martin peut fournir du matériel d'installation tel que des colliers et des élingues de sécurité adaptés à une utilisation avec le MAC One Fourbar (voir les spécifications du produit à la page du produit MAC One sur le site web de Martin à l'adresse www.martin.com).

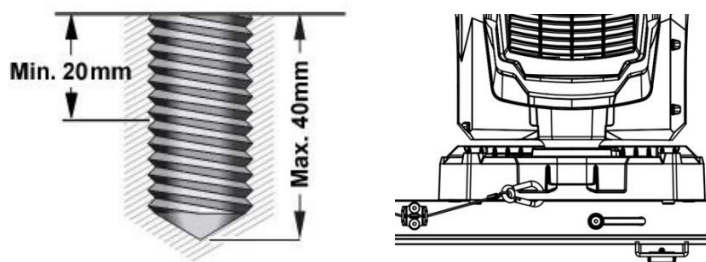
Avant de procéder à l'installation

Avant de créer une installation avec le MAC One Fourbar :

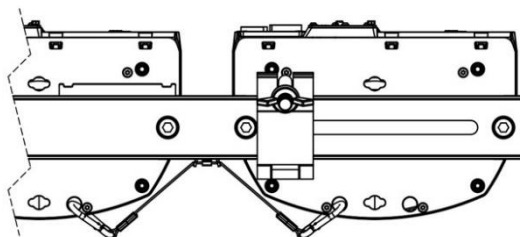
1. Lisez la section « Informations de sécurité » à partir de la page 11 et tenez compte des précautions à prendre pour l'installation des produits.
2. Assurez-vous que les structures de support sont conçues pour le poids total du MAC One Fourbar.
3. Bloquez l'accès en dessous et autour de la zone de travail.

Montage de projecteurs sur le MAC One Fourbar

1. Boulonnez chaque projecteur au MAC One Fourbar en faisant passer les boulons fournis M12 en acier de qualité 8.8 minimum dans les trous du Fourbar et dans les trous filetés [A] de chaque côté de la base du projecteur comme sur l'illustration ci-dessus. Les boulons doivent dépasser de 20 mm au minimum et de 40 mm au maximum de la base du projecteur (voir illustration ci-dessous).
2. Appliquez une petite quantité de Loctite 243 sur les filets des boulons avant de les fixer dans la base. Utilisez deux boulons, sinon vous endommagerez la base du projecteur et vous créerez un risque pour la sécurité.

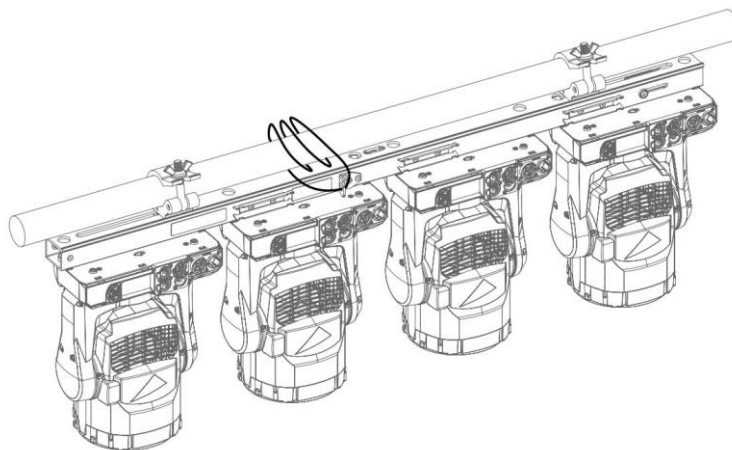


3. Fixez chaque projecteur au MAC One Fourbar en attachant les élingues de sécurité [B] du MAC One Fourbar au point d'attache d'élingue de sécurité à la base de chaque projecteur.



Fixation du MAC One Fourbar à l'aide d'une élingue de sécurité

1. Lors du montage d'un MAC One Fourbar en hauteur, sécurisez l'ensemble avec des élingues de sécurité.
2. Procurez-vous une élingue de sécurité homologuée pour le poids total du MAC One Fourbar et des projecteurs montés.
3. Fixez l'élingue de sécurité au point d'attache d'élingue de sécurité sur le MAC One Fourbar (voir [F] à la section « Vue d'ensemble »).
4. Bouclez l'élingue de sécurité autour de la poutrelle ou de la structure sécurisée à laquelle le MAC One Fourbar est fixé.
5. Éliminez le plus de mou possible de l'élingue de sécurité (en la bouclant autour de la poutrelle, par exemple) et fixez-la à un point d'ancrage sûr.



Installation du MAC One Fourbar

La suite de ce chapitre couvre différents types d'installations utilisant le MAC One Fourbar, pour autant que des projecteurs aient été montés sur le MAC One Fourbar comme décrit à la section « Montage des projecteurs sur le MAC One Fourbar » ci-avant :

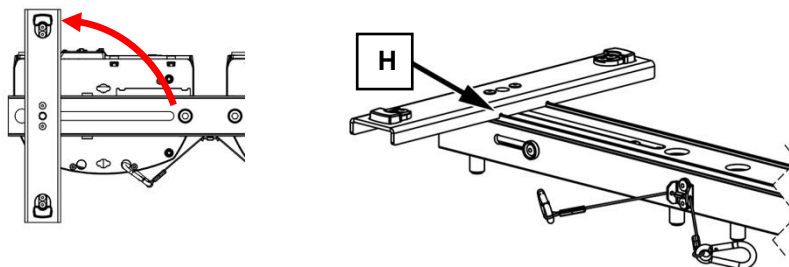
1. Utilisation comme support au sol.
2. Suspension en hauteur.
3. Considérations relatives au montage sur poteau (plaque de sol).
4. Alignement de plusieurs MAC One Fourbar.

1. Utilisation comme support au sol

Le MAC One Fourbar peut être placé sur une surface horizontale dure, plate et sûre, à condition qu'il n'y ait pas de risque d'obstruction ou de renversement.

Pour utiliser le MAC One Fourbar comme support au sol :

1. Desserrez les deux vis M12 [D] fixant les pieds [C] sur le bas du MAC One Fourbar.
2. Tournez chaque pied sur 90°.
3. Assurez-vous que les découpes [H] des pieds s'engagent dans les bords du MAC One Fourbar.
4. Serrez les vis [D] pour fixer les pieds dans leur position.

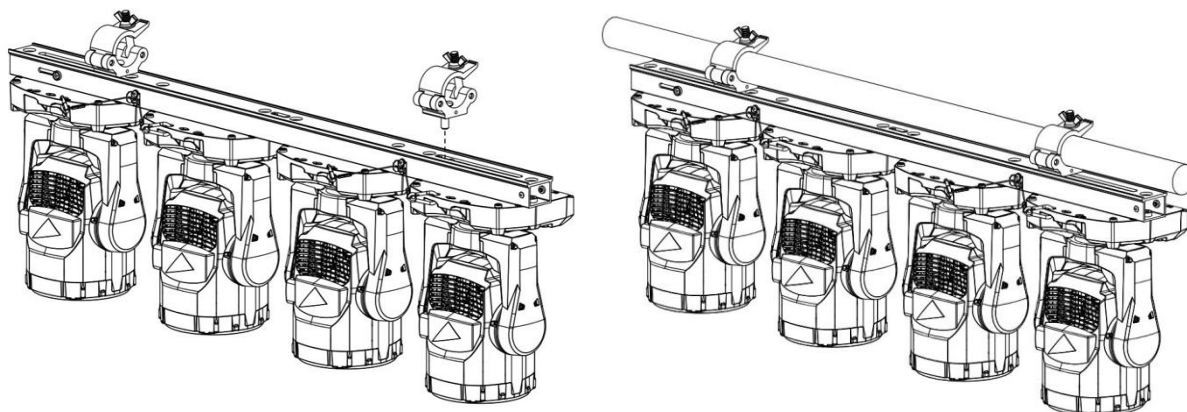
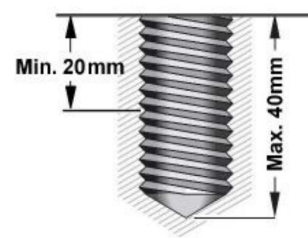


2. Suspension en hauteur

Le MAC One Fourbar peut être fixé à une poutrelle ou à une structure d'accroche similaire dans n'importe quelle orientation à l'aide de deux colliers de type demi-coupleur (voir illustrations ci-dessous) boulonnés directement sur le corps du MAC One Fourbar.

Pour fixer le MAC One Fourbar à une poutrelle directement à l'aide de colliers demi-coupleurs :

1. Assurez-vous que la structure de fixation peut supporter au moins six fois (ou plus si les réglementations locales l'exigent) le poids de tous les projecteurs et équipements qui y seront installés.
2. Bloquez l'accès en dessous de la zone de travail.
3. Desserrez les deux vis M12 [D] fixant les pieds [C] sur le bas du MAC One Fourbar et retirez les pieds.
4. Boulonnez fermement deux colliers demi-coupleurs sur le corps du MAC One Fourbar en passant un boulon M12 grade 8.8 en acier minimum à travers chaque collier et en fixant les boulons dans les trous filetés [D] de l'illustration de la section « Vue d'ensemble ». Les boulons doivent dépasser de 20 mm au minimum et de 40 mm au maximum dans le corps du MAC One Fourbar (voir illustration à droite). Les colliers doivent être en parfait état et homologués pour le poids qu'ils supporteront. N'utilisez pas un seul collier, sinon vous endommagerez le corps du MAC One Fourbar et vous créez un risque pour la sécurité.
5. Fixez fermement les deux colliers demi-coupleurs à une poutrelle ou à une structure d'accroche similaire.
6. Sécurisez le MAC One Fourbar et les projecteurs à l'aide d'élingues de sécurité (voir les sections « Sécurisation du MAC One Fourbar à l'aide d'une élingue de sécurité » et « Montage de projecteurs sur le MAC One Fourbar »).



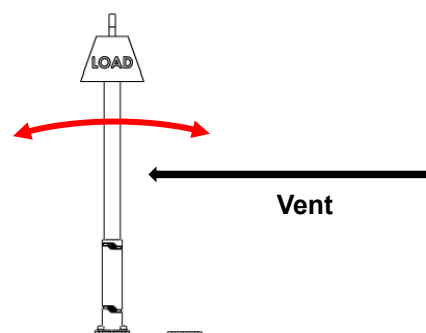
3. Montage sur poteau (plaque de sol)

Le MAC One Fourbar peut être fixé à un poteau ou à une structure d'accroche similaire dans n'importe quelle orientation à l'aide de deux colliers de type demi-coupleur (voir illustration ci-dessus) boulonnés directement sur le corps du MAC One Fourbar.

Dans ce cas, vous devez tenir compte de facteurs circonstanciels tels que l'équilibre, la stabilité, la force du vent, etc.

Lorsque le MAC One Fourbar est fixé à un poteau sur un trépied ou une plaque de sol :

1. Bloquez l'accès autour de la zone de travail.
2. Reportez-vous aux instructions du paragraphe précédent « Suspension en hauteur ».



4. Alignement de plusieurs MAC One Fourbar



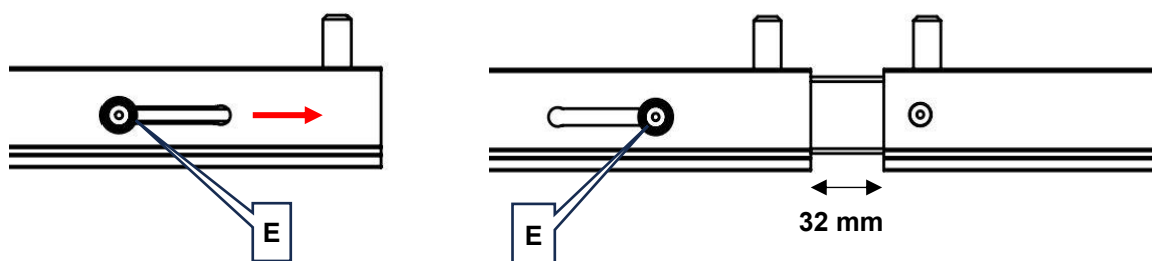
Attention ! Les guides d'alignement du MAC One Fourbar sont uniquement destinés à l'alignement et doivent toujours être utilisés pour aligner plusieurs MAC One Fourbar bout à bout.

Il convient de noter ce qui suit :

- Lorsque vous installez deux ou plusieurs MAC One Fourbar l'un à côté de l'autre, utilisez des guides d'alignement pour assurer un espacement et un alignement réguliers.
- Le guide d'alignement est situé à l'une des extrémités du MAC One Fourbar.

Pour utiliser les guides d'alignement :

1. Appuyez sur les boutons [E] et maintenez-les enfoncés pour libérer le guide d'alignement.
2. Faites coulisser le guide d'alignement dans l'ouverture à l'extrémité du MAC One Fourbar suivant jusqu'à ce qu'il touche la butée, en laissant un espace de 32 mm.



Entretien et maintenance



Attention ! Toute opération d'entretien non décrite ci-dessous doit être confiée à un technicien agréé par Martin Professional. Le retrait d'un couvercle peut entraîner un risque pour la sécurité ou des performances insatisfaisantes et annulera la garantie du produit.

Toute opération d'entretien ou de réparation non décrite dans ce manuel doit être confiée à un technicien agréé par Martin. N'essayez pas d'effectuer de telles opérations par vous-même, car elles pourraient présenter un risque pour votre santé ou votre sécurité. Elles peuvent également provoquer des dommages ou des dysfonctionnements et annuler la garantie de votre produit.

L'installation, l'entretien sur site et la maintenance peuvent être assurés dans le monde entier par l'organisation Martin Professional Global Service et ses agents techniques agréés, ce qui permet aux propriétaires des appareils de profiter de toute l'expertise de Martin et de sa connaissance des produits dans le cadre d'un partenariat leur assurant le meilleur niveau de performance sur toute la durée de vie du produit. Contactez votre fournisseur Martin pour plus de détails.

Entreposage

Entreposez les éléments dans un environnement sec. Assurez-vous que les éléments sont secs avant de les ranger dans des flightcases.

Nettoyage

N'utilisez pas de produits abrasifs, caustiques ou à base de solvants pour le nettoyage, car ils peuvent endommager les surfaces.

Si l'accessoire a été utilisé dans un environnement marin ou côtier, nettoyez soigneusement chaque élément pour éviter l'accumulation de sel pouvant provoquer une corrosion.

Sicherheitsinformationen



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Abschnitt, bevor Sie diese Produkte installieren, in Betrieb nehmen, bedienen oder warten.

Die folgenden Symbole werden verwendet, um wichtige Sicherheitsinformationen auf dem Produkt und in dieser Anleitung zu kennzeichnen:



Warnung!

Sicherheitsrisiko. Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod.



Warnung!

Siehe Benutzerdokumentation.



Dieses Zubehör ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für den Hausgebrauch bestimmt.



Eine überarbeitete Version dieses Benutzerhandbuchs wird immer dann zur Verfügung stehen, wenn wir die Qualität der darin enthaltenen Informationen verbessern können. Vergewissern Sie sich, dass Sie die neueste Version des Benutzerhandbuchs für dieses Produkt haben, bevor Sie das Produkt installieren, bedienen oder warten. Die Überarbeitungen des Martin®-Benutzerhandbuchs finden Sie unten auf Seite 2. Sie können die aktuelle Benutzerdokumentation von der Seite Product Support / Tech Docs auf der Martin-Website www.martin.com herunterladen.

Die in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen und Sicherheitshinweise sollen sicherstellen, dass Installateure die für Bühnen- und Studioumgebungen geltenden Sicherheitsstandards einhalten. Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig und überschreiten Sie nicht die angegebenen Grenzwerte, da Sie sonst eine gefährliche Installation schaffen, die nicht den erforderlichen Sicherheitsstandards entspricht. Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze, Vorschriften und Regeln zur Sicherheit von permanenten und temporären Strukturen, Installationen und elektrischen Systemen.

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie dieses Produkt installieren, in Betrieb nehmen, bedienen oder warten, befolgen Sie die unten aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen und beachten Sie alle in diesem Handbuch und auf dem Produkt angegebenen Warnhinweise.

Technischer Support

Wenn Sie Fragen zur sicheren Installation oder Bedienung der Geräte haben, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Harman Professional:

- Für technischen Support in Nordamerika wenden Sie sich bitte an HProTechSupportUSA@harman.com
Telefon: (844) 776-4899
- Für technischen Support außerhalb Nordamerikas wenden Sie sich bitte an Ihren nationalen Vertriebspartner.



Schutz vor Verletzungen

Gewicht des MAC One Fourbar ohne MAC One Geräte = 3,2 kg

Installieren Sie den MAC One Fourbar nur nach den in dieser Anleitung beschriebenen Methoden und mit den dort beschriebenen Geräten.



Vergewissern Sie sich, dass jede Struktur, die als Stütze verwendet wird, mindestens das Sechsfache (6) des Gewichts aller Gegenstände, die sie stützt, tragen kann (oder mehr, wenn die örtlich geltenden Vorschriften dies erfordern).

Wenn Sie den MAC One Fourbar an einer tragenden Struktur aufhängen, befestigen Sie ihn mit zwei Befestigungsklemmen an einer Traverse oder einem ähnlichen Träger. Versuchen Sie nicht, den MAC One Fourbar an nur einer Befestigungsklemme aufzuhängen. Verwenden Sie Sicherheitskabel nicht als primäres Hilfsmittel zur Befestigung.

Entfernen Sie so viel Durchhang wie möglich aus dem Sicherheitskabel (indem Sie es z. B. mehrmals um die Strebe einer Traverse wickeln). Stellen Sie sicher, dass der MAC One Fourbar bei Ausfall einer primären Befestigungsmöglichkeit nicht mehr als 20 cm fallen kann, bevor das Sicherungskabel ihn auffängt.

Wenn sich der Befestigungspunkt des Sicherheitskabels verformt, darf der Fourbar nicht aufgehängt werden. Lassen Sie das Zubehör von einem autorisierten Martin-Servicepartner reparieren.

- Vergewissern Sie sich, dass der MAC One Fourbar, das Befestigungsmaterial und andere Teile der Installation sicher befestigt sind und nicht herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen können.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Befestigungselemente (Klemmen, Omega-Halterungen usw.) in einwandfreiem Zustand sind, von einer professionellen Einrichtung wie dem TÜV für das Gewicht, das sie tragen sollen, zugelassen sind und allen örtlich geltenden Vorschriften entsprechen.
- Sperren Sie den Zugang unter und um den Arbeitsbereich herum und arbeiten Sie von einer stabilen Plattform aus, wenn Sie Teile der Installation anbringen, warten oder bewegen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die für die jeweilige Installation geltenden Grenzwerte einhalten, wenn Sie eine Reihe von MAC One-Geräten am MAC One Fourbar aufhängen.

Einführung

Der MAC One Fourbar ermöglicht den Transport und die Montage von MAC One-Geräten in Vierersets. Der MAC One Fourbar ist 1168 mm/45.9" lang und hält Geräte in einem Abstand von 300 mm/11.8" von Mitte bis Mitte. Der MAC One Fourbar mit vier angeschlossenen MAC One-Geräten passt in das MAC One-Flightcase, so dass der gesamte MAC One Fourbar beim Transport montiert bleiben kann.

Der MAC One Fourbar verfügt über drei M12-Befestigungspunkte (zwei verschiebbare und ein fester), an denen Standard-Befestigungsklemmen angebracht werden können. Zwei Füße für die Aufstellung des MAC One Fourbar auf dem Boden sind ebenfalls im Paket enthalten. Diese Füße werden mit Hilfe der beiden verschiebbaren M12-Montagepunkte am MAC One Fourbar befestigt.

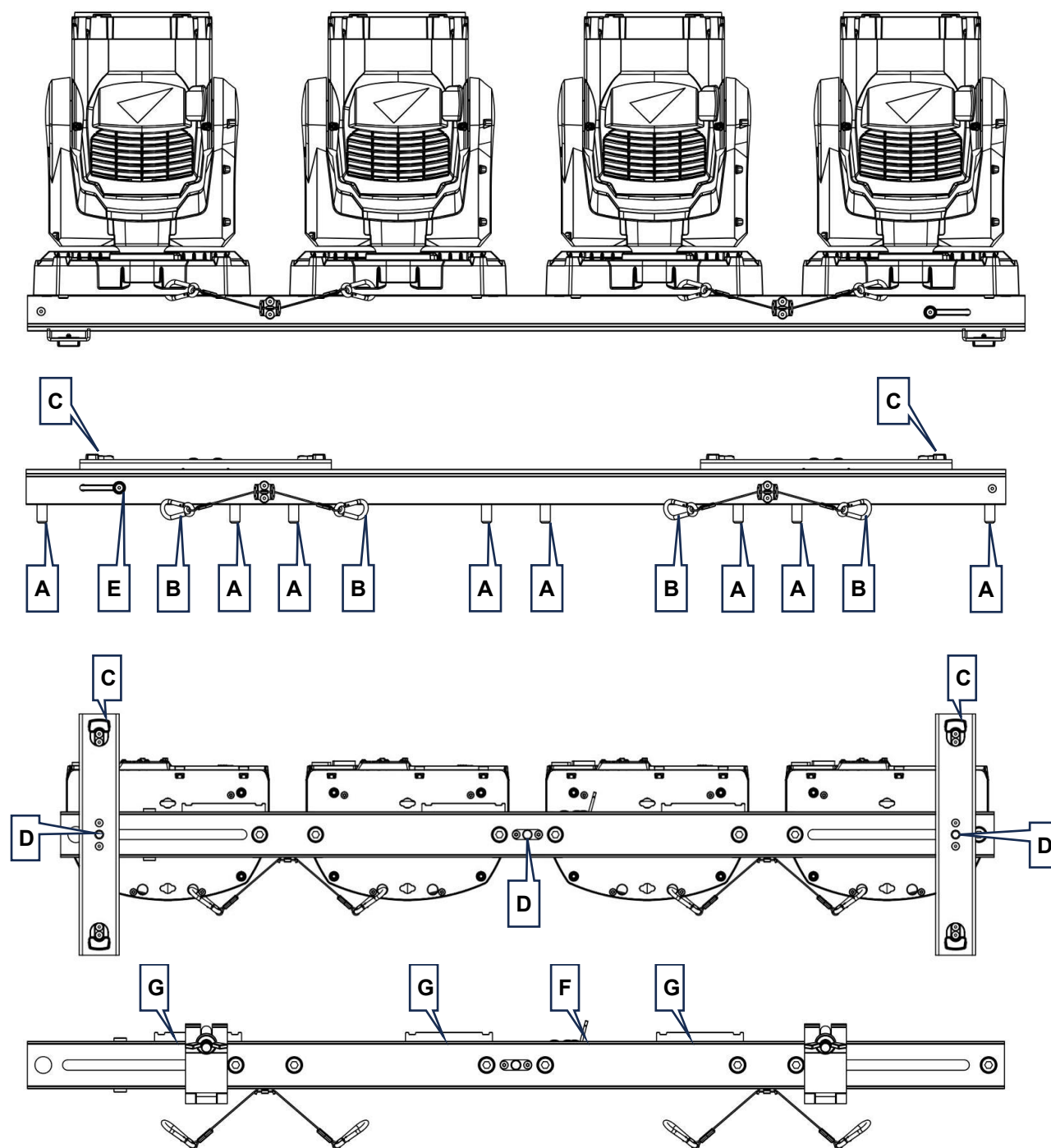
Der MAC One Fourbar ist mit einem durchgängigen Ausrichtungssystem ausgestattet, das den Aufbau einer durchgehenden Reihe von Geräten ohne Lücken oder Fehlausrichtungen erleichtert.

Die Sicherheitskabel, mit denen die MAC One-Geräte am MAC One Fourbar befestigt werden, sind bereits am MAC One Fourbar angebracht, um die Handhabung zu erleichtern. Um das globale Sicherheitskabel des MAC One Fourbar an einer tragenden Struktur, wie z. B. einer Traverse, zu befestigen, ist er mit einem Sicherheitskabel-Befestigungspunkt ausgestattet, der das Gewicht des MAC One Fourbar und der vier daran befestigten Geräten tragen kann.

Verkettungskabel zwischen den MAC One-Geräten können einfach durch das Führungssystem des MAC One Fourbar geführt und mit Standardkabelbindern gesichert werden. Das Ergebnis ist eine einfache und ästhetisch ansprechende Lösung, die während des Transports (im Flightcase) vollständig verkabelt bleiben kann.

Die gesamte Martin-Benutzerdokumentation steht auf den Seiten Product Support / Tech Docs unter www.martin.com zum Download bereit.

Übersicht



- A – Schrauben M12 x 25 mm für die Befestigung von Geräten**
- B – Sicherheitskabel für die Sicherung von Geräten**
- C – Füße – sperren bei 0°, 90° oder entfernen**
- D – M12-Schrauben für Füße oder Klemme**

- E – Freigabeknöpfe für Ausrichtungshilfe**
- F – Befestigungspunkt für Sicherheitskabel für MAC One Fourbar**
- G – Kabelhalterungen für die Befestigung von Elektrokabeln mit Kabelbindern**

Physische Installation



Warnung! Lesen Sie die „Sicherheitsinformationen“ ab Seite 18, bevor Sie den MAC One Fourbar montieren.

Warnung! Wenn Sie einen MAC One Fourbar über dem Boden aufhängen, sichern Sie ihn gegen Ausfall der primären Befestigungen mit einem Sicherheitskabel, das als Sicherheitsbefestigung für das Gesamtgewicht, das es sichern soll, zugelassen ist.

Die Sicherheit und Eignung der Hebezeuge, des Installationsorts, der Verankerungsmethode, der Befestigungsmittel und der Aufhängestrukturen liegt in der Verantwortung des Installateurs. Beachten Sie bei der Installation des MAC One Fourbar alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und gesetzlichen Bestimmungen. Die Installation darf nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Martin-Lieferanten, wenn Sie Fragen zur sicheren Installation dieses Produkts haben.

Wenn Sie den MAC One Fourbar verwenden, stellen Sie sicher, dass alle Teile des Systems gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung installiert sind, um die Sicherheitsanforderungen für Bühnen- und Studioumgebungen zu erfüllen.

Martin kann Installationsmaterial wie z. B. Befestigungsklemmen und Sicherheitskabel liefern, die für die Verwendung mit dem MAC One Fourbar geeignet sind (siehe die Produktspezifikationen auf der MAC One-Produktseite auf der Martin-Website unter www.Martin.com).

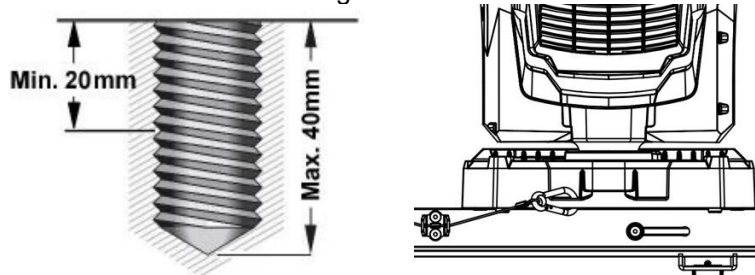
Vor der Installation

Bevor Sie eine Installation mit dem MAC One Fourbar erstellen:

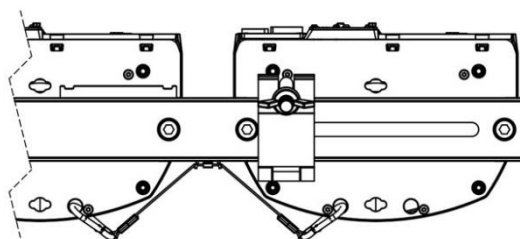
1. Lesen Sie den Abschnitt „Sicherheitsinformationen“ ab Seite 18 und beachten Sie insbesondere die für die Installation der Produkte geltenden Vorsichtsmaßnahmen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Tragstrukturen für das Gesamtgewicht des MAC One Fourbar ausgelegt ist.
3. Sperren Sie den Zugang unter und um den Arbeitsbereich herum.

Montage von Geräten am MAC One Fourbar

1. Verschrauben Sie jedes Gerät mit dem MAC One Fourbar, indem Sie die mitgelieferten M12-Schrauben der Stahlgüteklasse 8.8 durch die Löcher im Fourbar und in die Gewindelöcher [A] an jeder Seite der Basis des Geräts stecken (siehe Abbildung oben). Die Schrauben müssen mindestens 20 mm und höchstens 40 mm in die Basis des Geräts hineinragen (siehe Abbildung unten).
2. Tragen Sie eine kleine Menge Loctite 243 auf die Gewinde der Schrauben auf, bevor Sie sie in die Basis einschrauben. Verwenden Sie zwei Schrauben, da Sie sonst die Basis des Geräts beschädigen und ein Sicherheitsrisiko erzeugen.

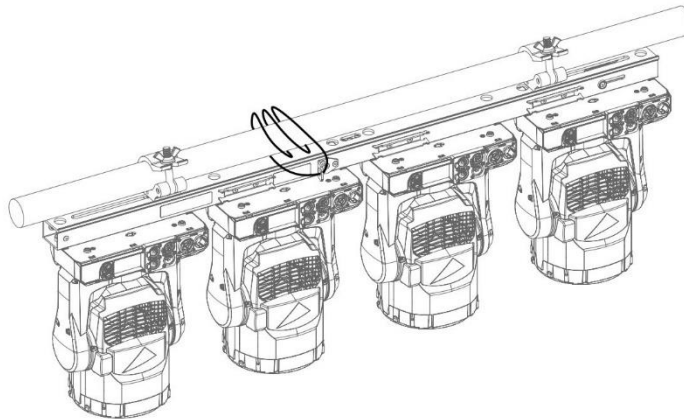


3. Befestigen Sie jedes Gerät am MAC One Fourbar, indem Sie die am MAC One Fourbar angebrachten Sicherheitskabel [B] am Sicherheitskabel-Befestigungspunkt an der Basis jedes Geräts sichern.



Sichern des MAC One Fourbar mit einem Sicherheitskabel

1. Wenn Sie einen MAC One Fourbar über Kopf montieren, sichern Sie die Anordnung mit Sicherheitskabeln.
2. Besorgen Sie sich ein Sicherheitskabel, das für das Gewicht des MAC One Fourbar einschließlich der montierten Geräte zugelassen ist.
3. Befestigen Sie das Sicherheitskabel am Sicherheitskabel-Befestigungspunkt am MAC One Fourbar (siehe [F] im Abschnitt Übersicht).
4. Wickeln Sie das Sicherheitskabel um die Traverse oder die sichere Struktur, an der der MAC One Fourbar befestigt ist.
5. Entfernen Sie so viel Durchhang wie möglich aus dem Sicherheitskabel (z. B. indem Sie das Kabel um die Traverse wickeln) und befestigen Sie es an einem sicheren Verankerungspunkt.



Installation des MAC One Fourbar

Der Rest dieses Kapitels befasst sich mit den verschiedenen Installationsarten des MAC One Fourbar, wobei vorausgesetzt wird, dass die Geräte wie im Abschnitt „Montage von Geräten am MAC One Fourbar“ beschrieben am MAC One Fourbar befestigt werden:

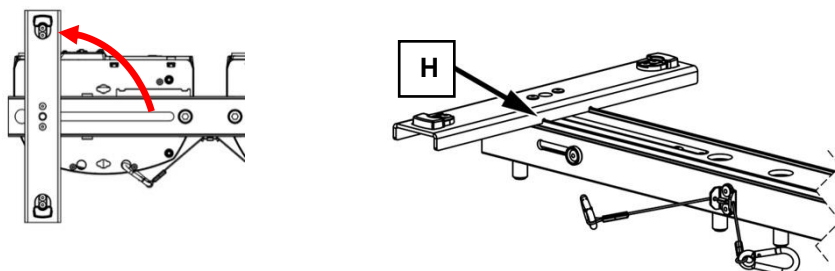
1. Verwendung als Bodenständer.
2. Über Kopf hängend.
3. Überlegungen zur Pfostenmontage (Bodenplatte).
4. Ausrichten der MAC One Fourbars.

1. Verwendung als Bodenständer

Der MAC One Fourbar kann auf einer harten, flachen und sicheren horizontalen Oberfläche aufgestellt werden, sofern keine Gefahr besteht, dass er ein Hindernis darstellt oder umgestoßen wird.

Um den MAC One Fourbar als Bodenständer zu verwenden:

1. Lösen Sie die beiden M12-Schrauben [D], mit denen die Füße [C] an der Unterseite des MAC One Fourbar befestigt sind.
2. Drehen Sie jeden Fuß um 90°.
3. Stellen Sie sicher, dass die Aussparungen [H] an den Füßen an den Kanten des MAC One Fourbar einrasten.
4. Ziehen Sie die Schrauben [D] an, um die Füße in ihrer Position zu sichern.

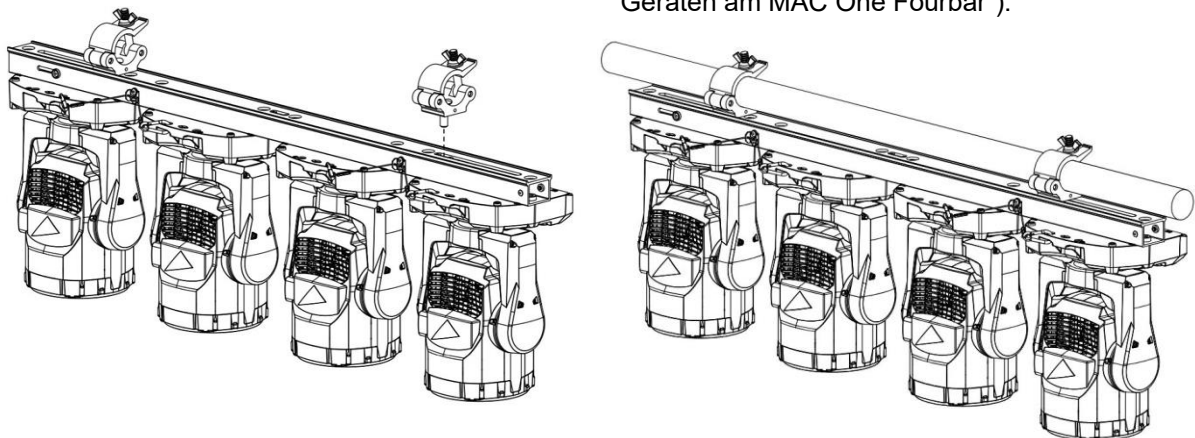
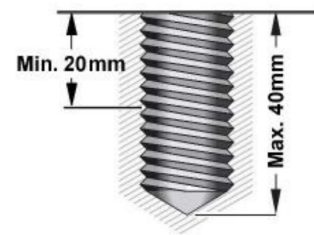


2. Über Kopf hängend

Der MAC One Fourbar kann mit zwei Halbkupplungsklemmen (siehe Abbildungen unten), die direkt mit dem Gehäuse des MAC One Fourbar verschraubt werden, in jeder beliebigen Ausrichtung an einer Traverse oder einer ähnlichen Befestigungsstruktur befestigt werden.

Um den MAC One Fourbar mit Halbkupplungsklemmen direkt an einer Traverse zu befestigen:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsstruktur mindestens das Sechsfache (oder mehr, wenn die örtlichen Vorschriften dies erfordern) des Gewichts aller daran zu installierenden Geräte und Apparaturen tragen kann.
2. Sperren Sie den Zugang unter dem Arbeitsbereich.
3. Lösen Sie die beiden M12-Schrauben [D], mit denen die Füße an der Unterseite des MAC One Fourbar befestigt sind, und entfernen Sie die Füße.
4. Befestigen Sie zwei Halbkupplungsklemmen sicher am Gehäuse des MAC One Fourbar, indem Sie durch jede Klemme eine Schraube der Stahlgüteklasse 8.8 (M12) führen und die Schrauben in den in der Abbildung im Abschnitt „Übersicht“ gezeigten Gewindelöchern [D] befestigen. Die Schrauben müssen mindestens 20 mm und höchstens 40 mm in das Gehäuse des MAC One Fourbar hineinragen (siehe Abbildung rechts). Die Klemmen müssen in einwandfreiem Zustand und für das Gewicht, das sie tragen sollen, zugelassen sein. Verwenden Sie nicht nur eine einzige Klemme, sonst beschädigen Sie das Gehäuse des MAC One Fourbar und erzeugen ein Sicherheitsrisiko.
5. Befestigen Sie die beiden Halbkupplungsklemmen sicher an einer Traverse oder ähnlichem.
6. Sichern Sie sowohl den MAC One Fourbar als auch die Geräte mit Sicherheitskabeln (siehe Abschnitte „Sicherung des MAC One Fourbar mit einem Sicherheitskabel“ und „Montage von Geräten am MAC One Fourbar“).



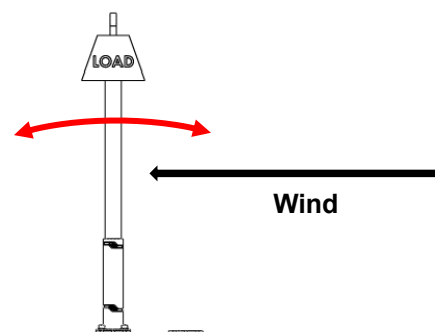
3. Pfostenmontage (Bodenplatte)

Der MAC One Fourbar kann mit zwei Halbkupplungsklemmen (siehe Abbildungen oben), die direkt mit dem Gehäuse des MAC One Fourbar verschraubt werden, in jeder beliebigen Ausrichtung an einem Pfosten oder einer ähnlichen Befestigungsstruktur befestigt werden.

In diesen Fällen sollten Sie sich über Faktoren wie Gleichgewicht, Stabilität, Windstärke usw. im Klaren sein.

Wenn Sie den MAC One Fourbar an einem Pfosten auf einem Stativ oder einer Bodenplatte befestigen:

1. Sperren Sie den Zugang um den Arbeitsbereich herum.
2. Siehe die Anweisungen im vorherigen Abschnitt „Über Kopf hängend“.



4. Ausrichten der MAC One Fourbars



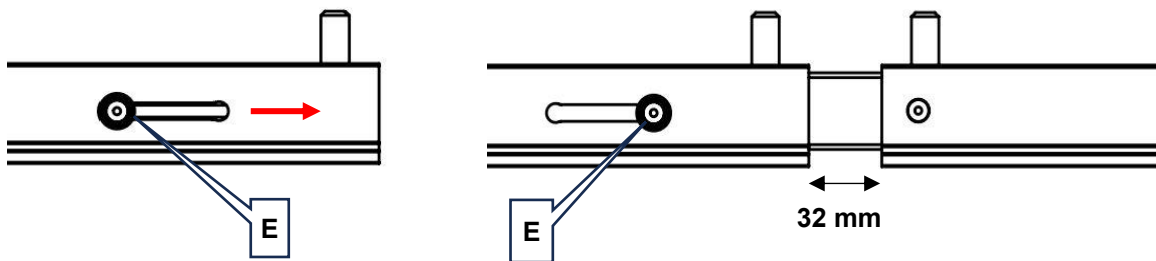
Warnung! Ausrichtungshilfen für MAC One Fourbar dienen nur der Ausrichtung und müssen immer verwendet werden, wenn MAC One Fourbars aneinander gereiht werden.

Beachten Sie Folgendes:

- Wenn Sie zwei oder mehr MAC One Fourbars nebeneinander montieren, verwenden Sie Ausrichtungshilfen, um gleichmäßigen Abstand und gleichmäßige Ausrichtung zu gewährleisten.
- Die Ausrichtungshilfe befindet sich an einem Ende des MAC One Fourbar.

Zur Verwendung von Ausrichtungshilfen:

1. Halten Sie die Tasten [E] gedrückt, um die Ausrichtungshilfe freizugeben.
2. Schieben Sie die Ausrichtungshilfe in die Öffnung am Ende des nächsten MAC One Fourbar, bis sie auf den Anschlag trifft und einen Spalt von 32 mm frei lässt.



Wartung und Instandhaltung



Warnung! Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten, die nicht unten beschrieben sind, einem von Martin Professional zugelassenen Servicetechniker. Das Entfernen von Abdeckungen kann ein Sicherheitsrisiko oder eine unzureichende Leistung verursachen und führt zum Erlöschen der Produktgarantie.

Überlassen Sie alle Wartungs- oder Reparaturarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, einem autorisierten Martin-Servicetechniker. Versuchen Sie nicht, einen solchen Vorgang selbst auszuführen, da dies ein Gesundheits- oder Sicherheitsrisiko darstellen kann. Dadurch kann es auch zu Schäden oder Fehlfunktionen kommen und Ihre Produktgarantie kann erlöschen.

Installation, Vor-Ort-Service und Wartung können weltweit von der Martin Professional Global Service-Organisation und ihren zugelassenen Vertretungen durchgeführt werden. So haben die Besitzer Zugang zu Martins Fachwissen und Produktkenntnissen in einer Partnerschaft, die ein Höchstmaß an Leistung über die gesamte Lebensdauer des Produkts gewährleistet. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Martin-Lieferanten.

Lagerung

Lagern Sie Teile in einer trockenen Umgebung. Vergewissern Sie sich, dass die Teile trocken sind, bevor Sie sie in Flightcases verpacken.

Reinigung

Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Produkte zur Reinigung, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Wenn das Zubehör in einer Meeres- oder Küstenumgebung verwendet wurde, reinigen Sie alle Teile gründlich, um Salzablagerungen zu vermeiden, die Korrosion verursachen können.

Información de seguridad



ADVERTENCIA

Lea las precauciones de seguridad de esta sección antes de instalar, conectar, utilizar o reparar estos productos.

Los símbolos que aparecen a continuación se utilizan para identificar información de seguridad importante en el producto y en este manual:



Advertencia
Peligro para la
seguridad. Riesgo
de lesiones graves
o muerte.



Advertencia
Consulte la
documentación del
usuario.



Este accesorio es solo para uso profesional. No está indicado para uso doméstico.

Se publicará una versión revisada de este manual de usuario cada vez que podamos mejorar la calidad de la información que ofrecemos en el mismo. Compruebe que dispone de la última revisión del manual de usuario de este producto antes de su instalación, uso o mantenimiento. Las revisiones del manual del usuario Martin® se indican en la parte inferior de la página 2. Puede descargar la documentación de usuario más reciente en la página Product Support / Tech Docs del sitio web de Martin: www.martin.com.

Las instrucciones y límites de seguridad que figuran en este manual del usuario se facilitan con el fin de garantizar que los instaladores cumplan las normas de seguridad aplicables a los ambientes de escenario y estudio. Siga atentamente estas instrucciones y no sobrepase los límites indicados, ya que podría dar lugar a una instalación peligrosa y no conforme con las normas de seguridad exigidas. Respete todas las leyes, reglamentos y códigos locales aplicables en materia de seguridad de las estructuras, instalaciones y sistemas eléctricos permanentes y temporales.

Lea este manual antes de proceder a la instalación, puesta en marcha, funcionamiento o mantenimiento de este producto, siga las precauciones de seguridad que se indican a continuación y respete todas las advertencias que figuran en este manual y en el producto.

Asistencia técnica

Si tiene alguna duda sobre cómo instalar o utilizar el dispositivo de forma segura, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Harman Professional:

- Para obtener asistencia técnica en Norteamérica, póngase en contacto con HProTechSupportUSA@harman.com
Teléfono: (844) 776-4899
- Para asistencia técnica fuera de Norteamérica, póngase en contacto con su distribuidor nacional.



Protección contra lesiones

Peso de MAC One Fourbar sin luces = 3,2 kg

No realice la instalación de MAC One Fourbar con ningún otro método ni con ningún otro equipo que no sean los que se indican en este manual.



Asegúrese de que cualquier estructura empleada como soporte sea capaz de soportar al menos seis (6) veces el peso de todos los elementos que soporta (o más si así lo exige la normativa local aplicable).

Si se suspende de una estructura de montaje, fije el MAC One Fourbar a un armazón o soporte similar utilizando dos abrazaderas de montaje. No intente suspender el MAC One Fourbar de una sola abrazadera de montaje. No utilice cables de seguridad como medio principal de sustentación.

Elimine todo lo posible el cable de seguridad que quede suelto (por ejemplo, enrollándolo más de una vez alrededor del cable de un armazón de montaje). Asegúrese de que, si falla algún medio de sujeción primario, el MAC One Fourbar no pueda caer más de 20 cm como máximo antes de que el cable de seguridad lo sujete.

Si se deforma el punto de fijación del cable de seguridad, no cuelgue el Fourbar. Solicite la reparación del accesorio a un servicio técnico autorizado Martin.

- Compruebe que el MAC One Fourbar, los accesorios de montaje y otras piezas de la instalación estén bien sujetos y no puedan caerse, provocando lesiones o daños.
- Asegúrese de que todos los accesorios de montaje (abrazaderas de montaje, soportes omega, etc.) estén en perfecto estado, estén homologados por un organismo profesional como TÜV para el peso que van a soportar y cumplan todas las normativas locales aplicables.
- No permita el acceso por debajo y alrededor de la zona de trabajo y trabaje desde una plataforma estable siempre que realice tareas de instalación, mantenimiento o traslado de elementos de la instalación.
- Asegúrese de respetar el límite aplicable a la instalación en cuestión cuando instale una línea de proyectores MAC One colgados de MAC One Fourbar.

Introducción

MAC One Fourbar permite transportar y montar los proyectores MAC One en grupos de cuatro. MAC One Fourbar tiene una longitud de 1168 mm y sujeta los proyectores con una separación entre centros de 300 mm. El MAC One Fourbar con cuatro proyectores MAC One acoplados cabe en el maletín MAC One, por lo que todo el MAC One Fourbar puede mantenerse montado durante el transporte.

El MAC One Fourbar cuenta con tres puntos de montaje M12 (dos deslizantes + uno fijo) que se pueden usar para fijar abrazaderas de montaje estándar. También se incluyen en el paquete dos patas para la colocación en el suelo del MAC One Fourbar. Estas patas se fijan al MAC One Fourbar mediante los dos puntos de montaje M12 deslizantes.

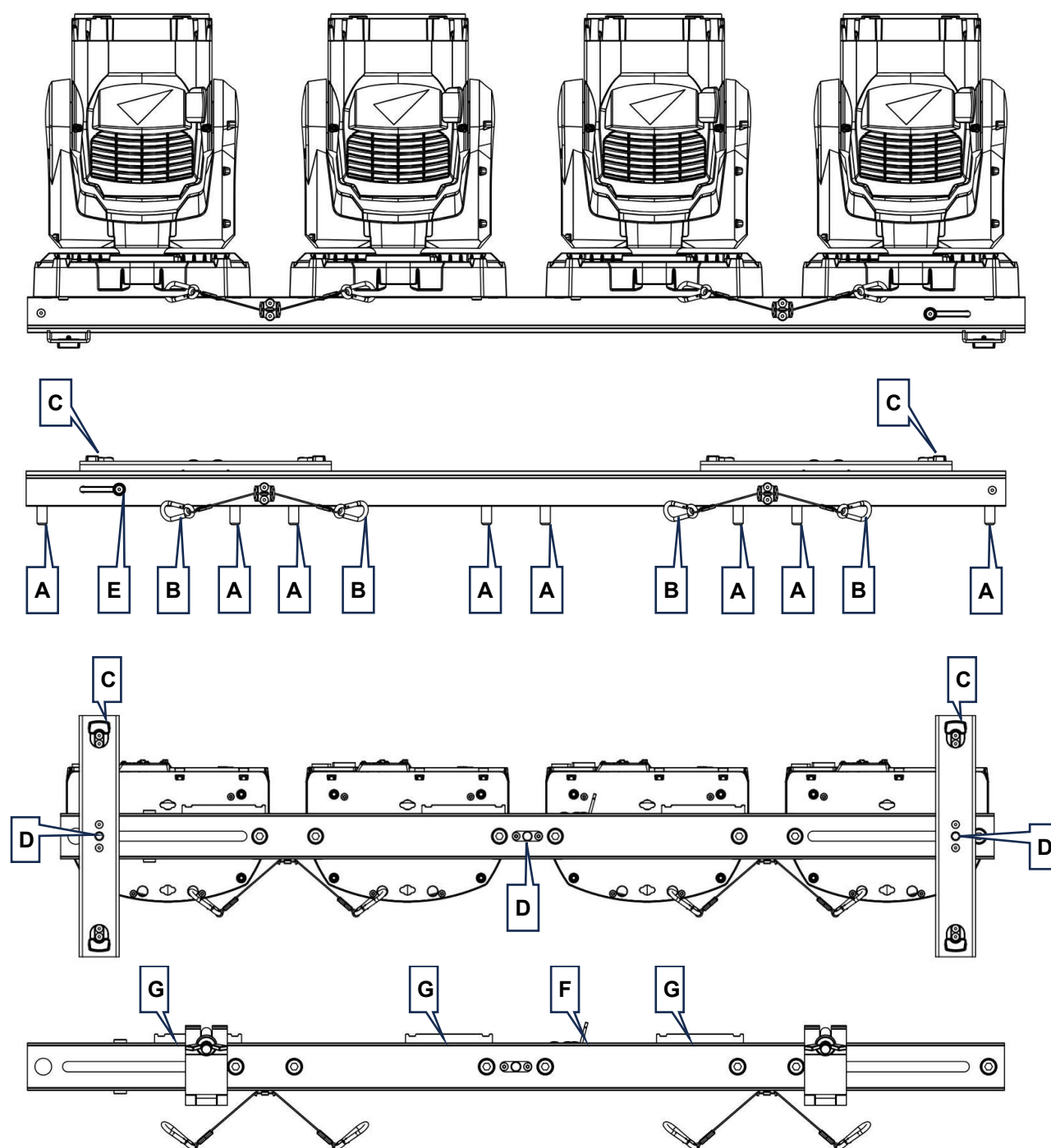
MAC One Fourbar dispone de un sistema de alineación de extremo a extremo, que facilita la creación de una línea continua de proyectores sin huecos ni desalineaciones.

Los cables de seguridad para fijar los proyectores MAC One al MAC One Fourbar están preinstalados en el MAC One Fourbar para facilitar su uso. Para fijar el cable de seguridad general del MAC One Fourbar a una estructura de soporte, como un armazón, está equipado con un punto de fijación del cable de seguridad que puede soportar el peso del MAC One Fourbar y de los cuatro proyectores fijados al mismo.

Los cables de conexión en cadena entre los proyectores MAC One se pueden pasar de forma ordenada a través del sistema de guiado del MAC One Fourbar y fijarse en su sitio mediante bridas estándar. El resultado es una solución sencilla y estéticamente agradable que puede mantenerse completamente cableada durante el transporte (en el maletín).

Toda la documentación de usuario de Martin está disponible para su descarga en las páginas de Soporte del producto / Documentos técnicos en www.martin.com.

Descripción general



A – Pernos M12 x 25 mm para la fijación de la luz

B – Cables de seguridad para fijar los proyectores

C – Patas - Bloqueo a 0°, 90° o quitar

D – Tornillos M12 para patas o abrazadera

E – Botones de liberación de la guía de alineación

F – Punto de fijación del cable de seguridad de MAC One Fourbar

G – Soportes de cableado para la fijación de cables eléctricos mediante bridas

Instalación física



Advertencia Lea la «Información de seguridad» que comienza en la página 25 antes de instalar el MAC One Fourbar.

Advertencia Cuando cuelgue un MAC One Fourbar por encima del nivel del suelo, asegúrelo contra el fallo de las fijaciones principales con un cable de seguridad homologado como fijación de seguridad para el peso total que va a asegurar.

La seguridad y la idoneidad del equipo de elevación, el lugar de instalación, el método de anclaje, los accesorios de montaje y las estructuras de suspensión son responsabilidad del instalador. Respete todas las normas de seguridad y los requisitos legales locales al instalar el MAC One Fourbar. La instalación solo deben realizarla profesionales cualificados. Póngase en contacto con su proveedor Martin en caso de duda sobre cómo instalar este producto de forma segura.

Cuando utilice el MAC One Fourbar, asegúrese de que todas las piezas del sistema se instalen tal y como se indica en este manual de usuario para cumplir con los requisitos de seguridad aplicables a los ambientes de escenario y estudio.

Martin puede suministrar los accesorios de instalación, como abrazaderas de montaje y cables de seguridad, adecuados para su uso con el MAC One Fourbar (véanse las especificaciones del producto en la página del producto MAC One en el sitio web de Martin en www.Martin.com).

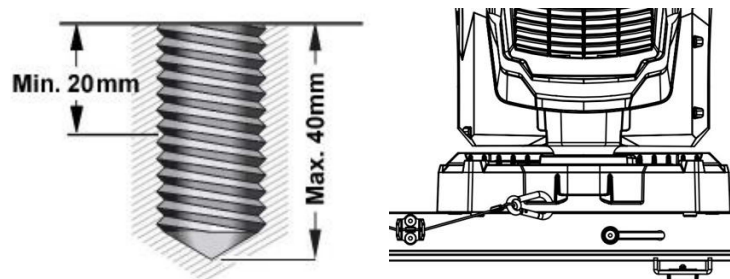
Pasos previos a la instalación

Antes de realizar una instalación con el MAC One Fourbar:

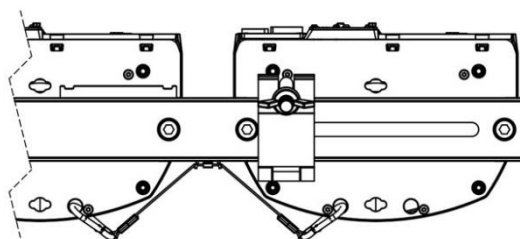
1. Lea «Información de seguridad» en la página 25 y tenga en cuenta especialmente las precauciones pertinentes para la instalación de los productos.
2. Compruebe que las estructuras de soporte se hayan diseñado para el peso total del MAC One Fourbar.
3. No permita el acceso por debajo y alrededor de la zona de trabajo.

Accesorios de montaje en el MAC One Fourbar

1. Atornille cada luz al MAC One Fourbar pasando los pernos M12 de acero de grado 8.8 como mínimo suministrados a través de los orificios del Fourbar y en los orificios roscados [A] a cada lado de la base de la luz en la ilustración anterior. Los pernos deben sobresalir un mínimo de 20 mm y un máximo de 40 mm en la base del proyector (véase la ilustración siguiente).
2. Aplique una pequeña cantidad de Loctite 243 a las roscas de los pernos antes de apretarlos en la base. Utilice dos pernos, de lo contrario dañará la base del proyector y supondrá un peligro para la seguridad.

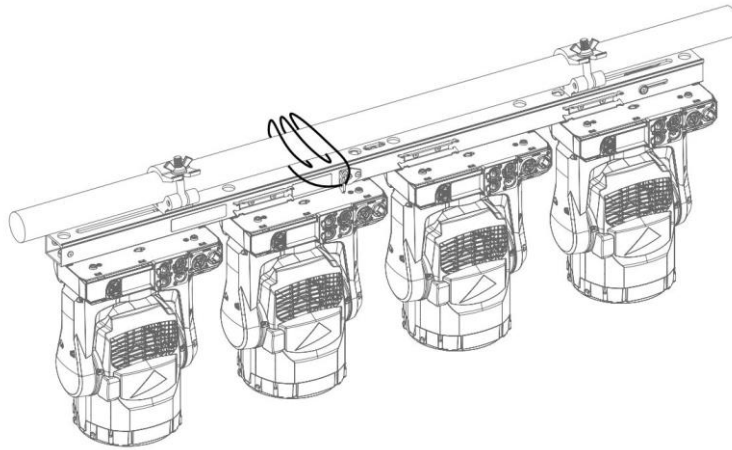


3. Fije cada proyector al MAC One Fourbar asegurando los cables de seguridad [B] fijados en el MAC One Fourbar al punto de fijación del cable de seguridad en la base de cada luz.



Sujeción del MAC One Fourbar con un cable de seguridad

1. Siempre que monte un MAC One Fourbar a un nivel por encima de la cabeza, asegure el conjunto con cables de seguridad.
2. Adquiera un cable de seguridad homologado para el peso del MAC One Fourbar, incluidos los proyectores montados.
3. Conecte el cable de seguridad al punto de fijación del cable de seguridad en el MAC One Fourbar (véase [F] en la sección Descripción general).
4. Pase el cable de seguridad alrededor del armazón o de la estructura de seguridad a la que está fijado el MAC One Fourbar.
5. Elimine toda la holgura posible del cable de seguridad (por ejemplo, pasándolo alrededor del armazón) y fíjelo a un punto de anclaje seguro.



Instalación del MAC One Fourbar

El resto de este capítulo trata de los distintos tipos de instalación utilizando el MAC One Fourbar, siempre que los proyectores se monten en el MAC One Fourbar tal y como se describe en el párrafo «Montaje de los proyectores en el MAC One Fourbar» anterior:

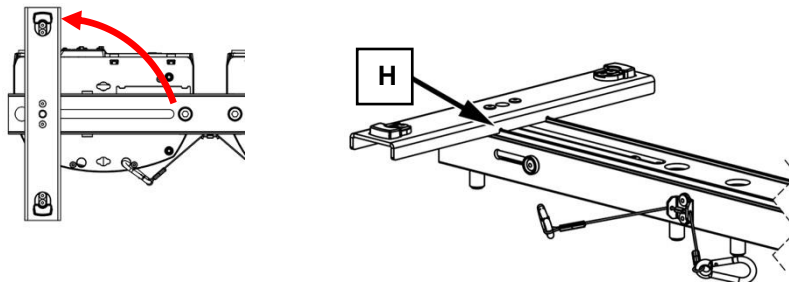
1. Utilización como soporte de suelo.
2. Colgando por encima.
3. Aspectos a tener en cuenta para el montaje en poste (placa de suelo).
4. Alineación de MAC One Fourbars.

1. Uso como soporte de suelo

El MAC One Fourbar puede colocarse sobre una superficie horizontal firme, plana y segura, siempre que no haya riesgo de que pueda ocasionar un obstáculo o volcarse.

Para utilizar el MAC One Fourbar como soporte de suelo:

1. Afloje los dos tornillos M12 [D] que fijan las patas [C] en la parte inferior del MAC One Fourbar.
2. Gire cada pata 90°.
3. Asegúrese de que las muescas [H] de las patas encajen en los bordes del MAC One Fourbar.
4. Apriete los tornillos [D] para fijar las patas en su posición.

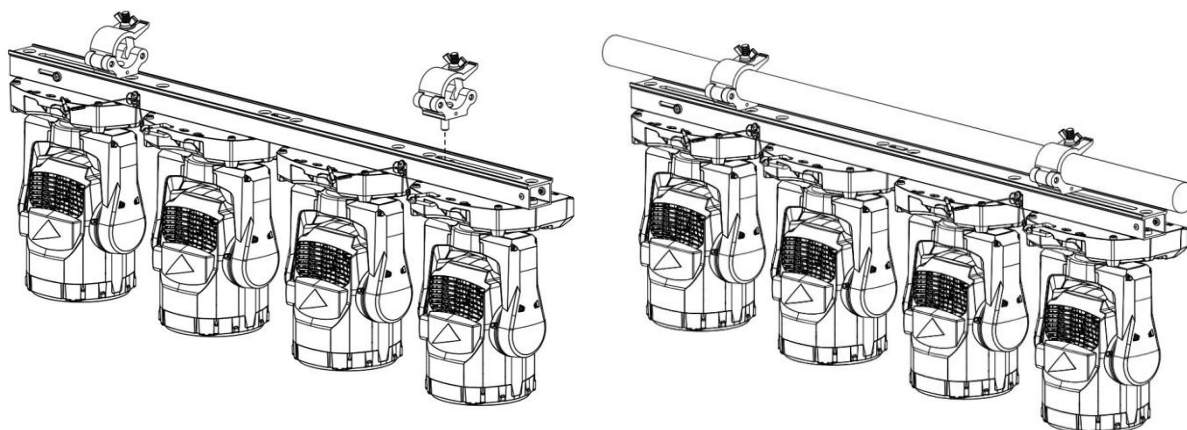
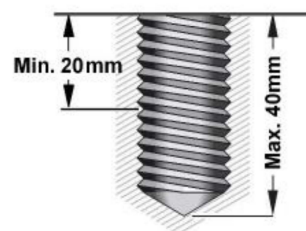


2. Colgando por encima

El MAC One Fourbar puede sujetarse a un armazón o estructura de montaje similar en cualquier orientación mediante dos abrazaderas de montaje tipo medio acoplador (ver ilustraciones más abajo) atornilladas directamente al cuerpo del MAC One Fourbar.

Para sujetar el MAC One Fourbar a un armazón directamente con abrazaderas de medio acoplador:

1. Compruebe que la estructura del montaje pueda soportar al menos seis veces (o más si así lo exige la normativa local) el peso de todos los proyectores y equipos que se instalarán en ella.
2. Impedir el acceso por debajo de la zona de trabajo.
3. Afloje los dos tornillos M12 [D] que fijan las patas en la parte inferior del MAC One Fourbar y retírelas.
4. Atornille firmemente dos abrazaderas de medio acoplador al cuerpo del MAC One Fourbar pasando un perno M12 de acero de grado 8.8 como mínimo a través de cada abrazadera y fijando los pernos en los orificios roscados [D] de la ilustración en la sección «Descripción general». Los pernos deben sobresalir un mínimo de 20 mm y un máximo de 40 mm en el cuerpo del MAC One Fourbar (véase la ilustración de la derecha). Las abrazaderas deben encontrarse en perfecto estado y estar homologadas para el peso que van a soportar. No utilice una sola abrazadera, de lo contrario dañará el cuerpo del MAC One Fourbar y provocará un peligro para la seguridad.
5. Fije firmemente las dos abrazaderas de medio acoplador a un armazón de montaje o similar.
6. Asegure tanto el MAC One Fourbar como los proyectores mediante cables de seguridad (consulte las secciones «Fijación del MAC One Fourbar con un cable de seguridad» y «Montaje de los proyectores en el MAC One Fourbar»).



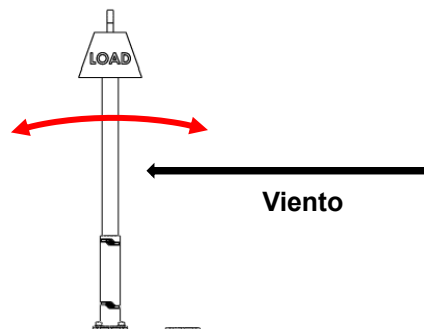
3. Montaje en poste (placa de suelo)

El MAC One Fourbar se puede sujetar a un mástil o a una estructura de montaje similar con cualquier orientación usando dos abrazaderas de montaje tipo medio acoplador (véase la ilustración anterior) atornilladas directamente al cuerpo del MAC One Fourbar.

En estos casos, se deben tener en cuenta factores circunstanciales como el equilibrio, la estabilidad, la fuerza del viento, etc.

Cuando se utiliza el MAC One Fourbar sujeto a un poste en un mástil de trípode o una placa de suelo:

1. No permita el acceso alrededor de la zona de trabajo.
2. Consulte las instrucciones del apartado anterior «Colgando por encima».



4. Alineación del MAC One Fourbars



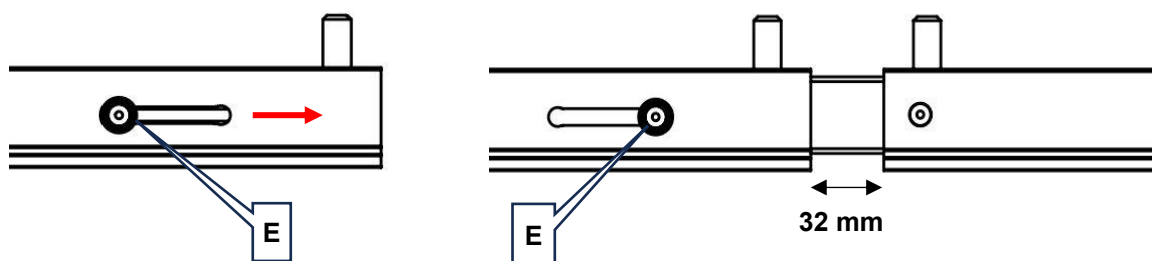
Advertencia Las guías de alineación del MAC One Fourbar son únicamente para fines de alineación y deben utilizarse siempre al alinear MAC One Fourbars de extremo a extremo.

Tenga en cuenta en lo siguiente:

- Al instalar dos o más MAC One Fourbars uno al lado del otro, use las guías de alineación para garantizar un espaciado y alineación uniformes.
- La guía de alineación está situada en un extremo del MAC One Fourbar.

Para utilizar las guías de alineación:

1. Mantenga pulsados los botones [E] para soltar la guía de alineación.
2. Deslice la guía de alineación en la abertura del extremo del siguiente MAC One Fourbar hasta que llegue al tope dejando un espacio de 32 mm.



Servicio y mantenimiento



Advertencia Cualquier operación de servicio no descrita a continuación debe solicitarse a un técnico de servicio autorizado por Martin Professional. La retirada de alguna cubierta puede suponer un riesgo para la seguridad o un funcionamiento inadecuado y hará que la garantía del producto quede anulada.

Cualquier operación de servicio o reparación no descrita en este manual debe solicitarse a un técnico de servicio autorizado por Martin. No intente realizar esta operación por sí mismo, ya que podría suponer un riesgo para la salud o la seguridad. También podría provocar daños o una avería, y dar lugar a la anulación de la garantía del producto.

La organización Martin Professional Global Service y sus agentes autorizados pueden encargarse de la instalación, el servicio in situ y el mantenimiento en todo el mundo, lo que permite a los propietarios contar con la experiencia y el conocimiento del producto de Martin en una colaboración que garantizará el máximo nivel de rendimiento durante toda la vida útil del producto. Póngase en contacto con su proveedor de Martin para obtener más información.

Almacenamiento

Guarde las piezas en un lugar seco. Asegúrese de que las piezas estén secas antes de embalarlas en los maletines.

Limpieza

No use productos abrasivos, cáusticos o a base de disolventes para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie.

Si el accesorio se ha usado en un ambiente cerca del mar o de la costa, limpie a fondo cada pieza para evitar la acumulación de sal que puede provocar corrosión.

